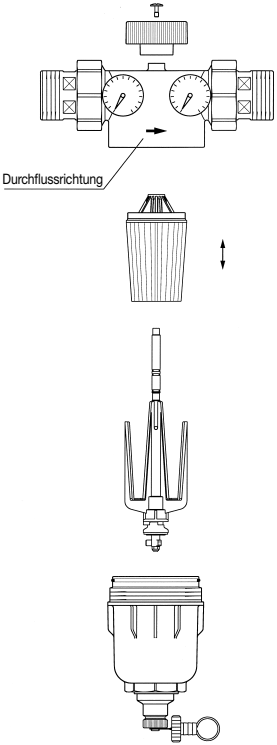
Filtereinsatz für Oventrop-**Rückspülfilter**; (DE)
Art.-Nr. : 6200506-10 und 6203612-16
untere/obere Durchlassweite 100/120 µm

Filtereinsatz 6203691

Aus hygienischen Gründen Filtereinsatz nicht mit den Händen berühren, sondern in dem für die Montage erforderlichen Maß aus der Schutzfolie herausschieben.

Wechsel des Filtereinsatzes:

1. Absperrventile vor und hinter dem Filter schließen.
2. Verschlusskappe am Tassenboden abschrauben, Absperrung ganz öffnen (ca. 6-8 volle Umdrehungen am Handrad nach links) und das restliche Wasser aus dem Filter herauslaufen lassen.
3. Filtertasse abschrauben.
4. Handrad abnehmen, dazu Befestigungsschraube herausschrauben.
5. Spindeleinheit nach unten herausziehen.
6. Filtereinsatz herausschrauben.
7. Neuen Filtereinsatz einschrauben und Schutzfolie entfernen.
8. Spindeleinheit wieder einsetzen und Handrad befestigen.
9. Filtertasse mit klarem Wasser gründlich ausspülen.
   Hinweis:
   Alkohol und lösungsmittelhaltige Reiniger dürfen nicht verwendet werden, da sie die Filtertasse schädigen können!
   Auf richtigen Sitz des O-Ringes achten und Tasse wieder aufschrauben. Filtertasse vor dem Einbau auf Beschädigungen prüfen und ggf. austauschen.
10. Handrad bis zur Absperrung nach rechts drehen.
11. Absperrventile langsam öffnen und anschließend wie gewohnt einmal rückspülen.
12. Verschlusskappe wieder aufschrauben. Visuelle Prüfung auf Dichtheit.



OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Str. 1
D-59939 Olsberg
Telefon (02962) 82-0
Telefax (02962) 82-400
E-Mail mail@oventrop.de
Internet www.oventrop.com

Eine Übersicht der weltweiten Ansprechpartner finden Sie unter www.oventrop.de.

Technische Änderungen vorbehalten.

620369181 06/2017

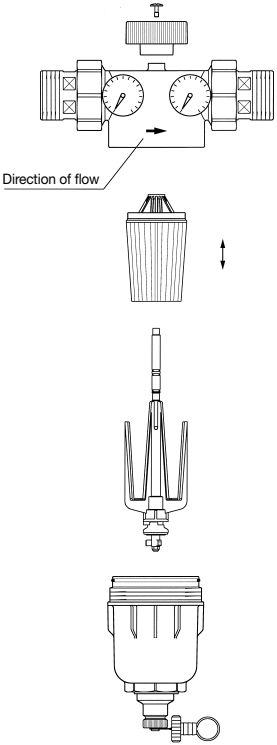
Filter insert 6203691

Filter insert for Oventrop **backflush filters**; EN
item no. : 6200506-10 and 6203612-16
upper/lower penetrability 100/120 µm

For hygienic reasons, do not touch the filter insert with your hands but slide it out of the protective foil to the extent required for installation. The filter insert must be replaced at least every 6 months.

Replacement of the filter insert:

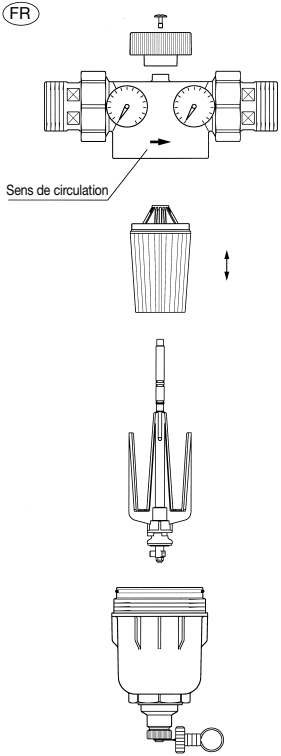
1. Close the isolating valves in front of and behind the filter.
2. Unscrew the cap at the bottom of the cup, open isolation fully (about 6-8 complete turns to the left (anticlockwise) and let the remaining water escape.
3. Unscrew the filter cup.
4. Remove the handwheel by unscrewing the fixing screw.
5. Pull the stem unit downwards.
6. Unscrew the filter insert.
7. Screw the new filter insert into the filter head and remove the protective foil.
8. Refit the stem unit and fix the handwheel.
9. Flush the filter cup thoroughly with clear water.
   Note:
   Do not use alcohol or detergent containing solvents as these may cause damage to the filter cup!
   Please ensure the correct positioning of the O-ring and screw the filter cup into the filter head.
   Before installation, check the filter cup for any damages and replace it if required.
10. Turn the handwheel clockwise until isolation.
11. Open the isolating valves slowly and back-flush once as usual.
12. Refit the cap.
    Carry out visual leakage test.



Elément filtrant pour **filtres à eau à rinçage**; Oventrop; réf. : 6200506-10 et 6203612-16
Filtration 100/120 µm

Elément filtrant 6203691

FR



Pour des raisons d'hygiène, ne pas toucher l'élément filtrant avec les mains mais le sortir du film protecteur dans la mesure nécessaire au montage. L'élément filtrant doit être remplacé au moins tous le 6 mois.

Remplacement de l'élément filtrant:

1. Fermer les robinets d'arrêt en amont et en aval du filtre.
2. Dévisser le capuchon de fermeture sous le godet, ouvrir le dispositif de fermeture complètement (environ 6-8 tours complets vers la gauche de la poignée manuelle sur le haut du filtre) et évacuer l'eau restante du filtre.
3. Dévisser le godet du filtre.
4. Démonter la poignée manuelle en desserrant l'écrou de fixation.
5. Retirer la tige par le bas.
6. Dévisser l'élément filtrant.
7. Monter le nouvel élément filtrant par serrage et enlever le film protecteur.
8. Remonter la tige et fixer la poignée manuelle.
9. Rincer abondamment le godet du filtre à l'eau claire.
   Note:
   Ne pas utiliser d'alcool ou des détergents contenant des solvants, ceux-ci peuvent endommager le godet du filtre!
   Respecter la bonne position du joint torique et remonter le godet. Contrôler que le godet n'est pas endommagé et le remplacer si nécessaire.
10. Tourner la poignée manuelle vers la droite jusqu'à fermeture.
11. Ouvrir les robinets d'arrêt lentement et rincer une fois.
12. Remonter le capuchon de fermeture. Contrôler l'étanchéité.

Vous trouverez une vue d'ensemble des interlocuteurs dans le monde entier sur www.oventrop.com.

Sous réserve de modifications techniques.

620369181 06/2017